

62020CJ0241

???????? ?? ???? (????? ??????)

15 ??? 2021 ?????? (*1)

„????????????? ?????????? — ?????????? ?????????? ?? ?????????? — ?????????? ?????????? ??
????????? — ?????? ?????? ?????????? — ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????
????????? — ??????, ?????????? ? ?????????? ??????, ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? —
????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ? ?????????? ?????? ?? ??????????????
— ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????????“

?? ???? C241/20

? ??????? ?????????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ???? 267 ???? ?? Tribunal de
première instance du Luxembourg (?????) ? ??? ?? 1 ????? 2020 ?, ?????????? ? ???? ?? 5 ???
2020 ?, ? ??????? ?? ?????????????? ?? ????

BJ

?????

État belge,

????? (????? ??????),

????????? ?? ?? : J. C. Bonichot, ?????????????? ?? ????????, R. Silva de Lapuerta (?????????),
????????????-????????????? ?? ?????, C. Toader, M. Safjan ? N. Jääskinen, ?????,

?????????? ???????? : J. Kokott,

????????? : Calot Escobar,

????????? ??????????? ? ?????????? ???? ?? ?????????????????,

????? ??? ??????? ?????????????, ?????????????:

—

?? BJ, ?? N. Lequeux, avocate,

—

?? ?????????????? ?????????????, ?? C. Pochet, P. Cottin ? S. Baeyens, ? ??????????? ??
????????????,

—

?? ?????????????????? ?????????????, ?? M. K. Bulterman ? M. A. M. de Ree, ? ??????????? ??
????????????,

—

?? ?????????????? ???????, ?? W. Roels ? V. Uher, ? ??????????? ?? ???????????????,

???????? ??????????, ????? ????? ????????????? ?? ????????????? ???????, ??????? ?? ?????
?????????????? ?? ??????????????? ?? ??????????????,

???????????? ?????????????

????????

1

???????????????????? ??????????? ?? ??????? ?? ??????????????? ?? ????? 45, ????? 63, ?????????? 1 ?
???? 65, ?????????? 1, ?????? ?) ?????.

2

?????????????? ? ??????????? ? ????????? ?? ????? ????? BJ ? État belge [?????????????? ?????????]
??? ??????? ??? ??????????? ?? ????? ?? ??????????? ?????????????, ?? ????? BJ ????? ?? ???
??????, ??? ????? ????????? ??????????? ?? ??????? ? ???????.

???????? ???????

?????????????-???????????????????????? ?????????? ??????????

3

???? 6 ?? ??????????????? ?? ??????????????? ?? ??????????? ?????????? ?????????? ? ?? ??????????? ?? ??????
?????? ?????????? ? ??????????????? ?? ??????????????? ??????? ?????????????? ? ?????????????????, ?????????????? ?
???????????????? ?? 17 ????????????? 1970 ?. ?????? ????????????? ??????? ? ????????????? ??????????????
????????????????, ? ????????????????? ? , ??????????????? ??? ?????????? ? ????????????? ?????????????????? (????????????
??-?????????? „?????????????-???????????????????????? ?????????? ??????????“), ??????????????? „????????? ??
?????????????? ??????“ , ??????????????? ? ????????????? 1:

„?????????????? ?? ??????????????? ??????? ?? ?????????? ? ??????? ? ????????????????????? ?????????, ????????? ??
???????????? ????? ??????“.

4

???? 15 ?? ????? ?????????????, ??????????????? „??????????????, ??????????????????? ??? ????????? ?? ??????????
????????????????????????“ , ??????????????? ? ????????????? 1:

„??? ?? ?? ??????????? ??????????????????? ?? ????????? 16, 18, 19 ? 20, ?????????, ?????????? ? ??????
?????????? ?????????????????????, ??????????? ?? ????????? ????? ?? ????????? ??????????????? ??????????? ???
?????????? ?? ??????????? ?????????????????????, ?? ??????????? ? ??????? ????? ? ???? ?????????, ??????? ???
?????????? ?? ?? ?????????? ? ??????????? ????????????????? ??????????. ??? ??????????? ?? ??????????? ?? ????? ??????,
????? ?????????????????? ????????????????????? ??????? ?? ?? ?????????? ? ??????? ? ???? ??????? ?????????“.

5

???? 23 ?? ????????????????? ???????????, ??????????????? „?????????????????? ?? ??????????????? ?? ???????????
?????????? ?????????????“ , ??????????????? ? ????????????? 2, ?????? 1:

„?? ?? ?????? ?? ????????? ?? ?????? ???, ????????? ????????? ????????? ?? ????????? ??
???????? ??????:

1°

????????? ? ?????????? ?? ???????????? — ? ???????????? ?? ?????????? ?? ?????? 2° ? 3° — ?
?????????????, ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????, ?????? ?????????? ?? ?????????? ?
????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?????????, ?? ?????????????? ?? ??????? ? ??????.
????? ?????????????????? ?? ?????????????? ????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ??? ??????????????
?? ???????????? ?? ??????? ?????? ???????????????? ??????? ? ???????????“.

6

???? 24 ?? ?????? ?????????, ?????????? „????????????? ?? ?????????????????“, ????????? 4,
?????? ?) ??????:

„?????? ?? ?????? ???????????? ???, ?????? ?????????? ????????? 7 ? 14—19 ??????? ?? ???????
????????? ? ?????????????? ?? ??????? ?? 50 % ?? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ???????
????????? ????????? 6, 7 ? 13—19 ?? ????????????, ?????? ?? ??????? ?? ??????????????? ?? ???
?????? ?? ?? ??????????? ?????? ? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????, ??????, ????? ??
?????? ?????????? ?????????????? ?? ? ??????????? ?? ????????? ? ??????? ??????? ?? ?????????? ??
?????? ?? ?????????? ???, ?? ?????? ?????????????? ?? ?????, ??? ?????? ??????? ?????? ?? ??????????????“.

?????????????? ??????

7

???? 131 ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? 1992 ?., ? ?????????????? ??, ??????????
??? ?????????? ? ?????????? ???????????????? (????????? ??-????????? „CIR ?? 1992 ?.“), ???????
????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ??????????.

8

????????????? ??????????, ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ? ?? ?????????? ? ???
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ???????, ?? ?????????? ??????????? ? ????? 145/1 ? ?????
145/24 ?? ?????? ???????.

9

???? 155, ?????? ??????? ?? ?????????? ??????:

„?????????, ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????
????????? ??????????, ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ???????, ?? ?????????????? ?? ??????????
????????????????????? ?? ??????? ?? ?????????????????? ??????? ?? ?????? ??????? ?? ??????????“.

?????? ? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????????? ?????????

10

???? ????????????? 2006—2011 ?. BJ, ?????? ????? ?? ?????????? ????? ? ??????, ??????????
????????????????????? ?????????? ?????? ?????? ????? ? ??????????????.

11

?? ????? ?????, BJ ? ?????????? ?? ?????? ?? ? ?????????? ??????????, ?????? ??
???? ? ? ?????? ?????? ? ? ?????????? ?????, ? ?? ?? ?????????? ????? ? ??????

12

?? ?????? ?? ????? 6, ????????? 1 ? ?? ????? 15, ????????? 1 ?? ?????????-?????????????
????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ? ?????????????????? ????????? ??
????????????????? ?????????? ?? BJ ?? ????????? ? ??????????, ????? ? ????? ????????? ?? ?? ?????
????????? ? ?????????????? ?? ????? 24, ????????? 4, ????? ?) ?? ????????????

13

? ?????????????? ? ????? 23, ????????? 2, ????? 1 ?? ?????????????? ?????????? ? ? ????? 155 ??
CIR ?? 1992 ?. ????? ??????, ?????????????? ?? ?????? ? ??????, ?? ????? ?????? ?????????, ??
????? ??????, ??? ??????????????? ?? ?????? ? ????? ????????? ??????. ?? ????? ??????,
????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ????????? ?????????? ?????? ?? ??????, ??
????????????????? ?????????????? ? ?? ????????? ? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?? ????????? ?
??????, ?????????????? ????????????? ? ????? 131, ??? 145/1 ? ????? 145/24 ?? CIR ?? 1992 ?, ??
????????????? ??? ????? ??????????????? ??????. ?? ????? ??????, ? ?????????????? ?? ????? 155 ?? CIR
?? 1992 ?. ????? ?????? ? ?????????? ?????????????????? ?? ??????, ?????? ??????????????????
????????????????? ?????????????????? ??????? ?? ?????? ??????? ?? ?????????? ?? BJ.

14

? ?????, ?????????? ?? ??????????????? ?????????? ?????????????????, BJ ?????????? ????? ??
????????????? ?? ????? ??? ??????????? ?????????? ??????????, ??? ?????????, ?? ??????????? ??
????????????? ??????????? ?? ??????, ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????????????? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????, ?? ?????, ? ??? ??????????? ?? ??????????
????????????? ?? ??????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????, ?? ?????????????????
????????????????? ? ?? ??????????? ? ??? ??????????????? ?? ?????????? ?? ????????? ? ??????, ?? ??
????????????? ?? ?? ??????? ??????? ?? ????? ?????????? ?????????????? ? ????? ?? ??????,
????????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ??????, ?? ????? ?? ?????
?????????????, ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ??????????????? ??????? ???????.

15

???? ???? ???? ???? ?? ????????????, BJ ?????? Tribunal de première instance du Luxembourg
(????????????????????????? ?? ??????????????, ??????) ? ?????? ?? ?? ?????????? ??????? ??
????????????????? ?????????? ??????????????. ?????? ??? ? ?????????????? ?????????? ??? ? ????
????????? ?????????????? ? ?????????, ??? ???? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????????
?? ??????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? BJ ?? ? ?????????? ??????? ??????

16

? ???? ?????????? ?????????????? ?????????????? ???? ???-?????? ?? ?? ?????????? ???? ???? 45
???? ?????? ?? ?? ????????? ? ??????, ?? ?? ????????? ?????????????? ????????? ?????? ????
????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ??? ???? ? ???? , ?? ?? ????????? ???? ???? ?? ??
????????? ???? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ??????
????????? ?????? ???? ?????????????? . ??????, ???? ?????????????? ????????? ? ????????? ???? ? ??????
?? ??????????????????, ?? BJ ?????????? ??????? ?? ?????????????? ??? ???? ?? ??????????????,
?????? ????????????? ? ?????????????, ???????? 63 ???? ? 65 ???? ??????? ?? ?? ?????????? ? ???????,
?? ?? ?????????? ??????? ??????? ???????.

17

??? ???? ?????????????????? ?ribunal de première instance du Luxembourg ?????? ?? ?????
????????????????? ? ?? ????????? ?? ???? ?????????? ?????????????? ?????????:

„1)

????????? ?? ???? 45 ???? ??????? ??????? ???? ?????????????????? ? ?????????? ??????????????????,
?????????????? ???? ? ?????????????????? ? ?????????? ?? ??????????? ? ?????????? ???????
?????????, ?????????? ???? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????? ? ??????????? ?
????????????????????? ?????????????????????? ???? ???? ???? ?? ????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?
????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ???? ?? ?????????????? ?????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?
????????? ?????????????? (????? ?????????????? ?? ??????? ?? ??????????????? ??????????????, ? ??????
??????, ????????? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ????????? ?? ??????????????, „?????”, ?
????????????? ?? ??????? ?? ??????? ? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????), ??????
???? ?? ???? ?????????????? ??????? ?? ? ?????????? ?????????????????? ? ? ?????? ???????
??????, ?????? ?? ???? ?????????? ? ?????? ? ????.

2)

??? ?????????????????? ?????????? ?? ??????? ???????, ?? ???? ?? ??????????? ?????????????????? ? ???
????????????????????????? ???? ?? ?????????? ?????????????? ?????? — ?????????????????? ???
????????????????????? — ? ??????????? ?? ?? ?????????????????????, ?? ?????????????? ????????? ???? ????
????? ?? ?? ?????????????? ???? ?????????? ??????????????

3)

??? ?????????????????? ?????????? ?? ??????? ???????, ?? ???? ?? ?????????????? ?????????????????? ? ??? ??
?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????, ?????????? ??????
????????????? ?? ?????????????????????? ? ?????????? ???????, ?? ?????????????? ? ???? ?????? ???????
?????? ?????????????????????????? ???? ?? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????????,
????????????? ? ??????????? ?????????????????????? ?? ???? ?????? ???????, ?? ?? ?? ?????????? ??????
?? ??????????? ?????????????, ?? ?????? ?????????????????????????? ???? ?? ?????????? ??? ?????? ?
????????????? ?? ??????????????????????

4)

??? ?????????????????? ?????????? ?? ??????? ???????, ?? ???? ?? ?????????????? ?????????????????? ? ??? ??
????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????????????????????? ???? ?????????? ? ????
?????? ?????????? ?????????????? ?? ???????, ?????? ? ???? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?
????????????? ?? ??????????????????????

5)

?? ????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ? ?????? ?? ???? 63, ????????? 1 ? ???? 65, ????????? 1, ????? ?) ?? [????] ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ??? ?????????????? ? ?????????? ?????????????, ?????????? ??? ? ?????????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????, ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??????? ?????? ?????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ? ?????? ?? ???? ?? ??????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ? ?? ??????? ?? ?????? ?????????????? (???? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????, ? ?????? ??????, ??????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? „????“, ? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ? ??? ?????????????? ?? ??????????), ?????? ??? ?? ??? ?????????????? ?????? ?? ? ?????????? ????? ? ?????? ?? ???? ?? ?????????????? ?? ??? ?????????? ??? ? ?????? ?????????? ??????, ?????? ?? ?????? ?????????? ? ?????? ? ?????“.

?? ?????????????????? ???????

?? ?????? ??????

18

? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?? ?????????? ??? ???? 45 ??? ?????? ?? ?? ??????? ? ??????, ?? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??????, ?????? ?????????? ??? ?? ??? ?????????????????????? ???, ?????? ?????????? ? ??? ?????????? ??????? — ??? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ? ?????????????? ??????? ?????? — ?? ??? ??? ?? ?????????????????? ?? ??? ??????? ?????????????, ??? ??? ??? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ? ?????? ?????????? ??????, ?????? ??????? ?? ??????? ?????????? ? ?????????????? ??????? ?????? ? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????????????? ??????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????.

19

? ?????????? ??????? ?? ?? ?????????? ??? ???? 45 ??? ? ?????????? ??? ?????? ? ?????????? ??????????????.

20

? ??? ?????????? ??????? ?? ?? ?????????, ?? ?????? ?????????????? ??????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????????? ? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ???, ?????? ?? ? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ? ? ?????????????? ?????????????????? ??????? ? ??????? ??????, ?????????? ?? ?????????? ??????? ?? ??????????????, ?????? ? ?????????????? ??? ?? ??? 45 ??? (????????? ?? 22 ??? 2017 ?, Bechtel, C20/16, EU:C:2017:488, ? 32 ? ?????????????? ??????? ??????????).

21

? ?????? ?? ??? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ???, ?? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????? ?????????? ? ?????? ? ?? ??? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ? ??????????????.

22

????????????? ????????????? ? ?????????????? ? ?????????? ?????????????? ?????? ?
????????????? ???? ? ???? 45 ????

23

???? ???? ?????? ??????????, ?????? ?? ?? ?????????, ?? ?????? ?????????????? ???????
????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ??, ?????????? ?? ??
????????????? ?????????? ?? ???? , ???? ?? ??? ?? ????????? ?????????????? ?? ?????? ???
????????????????? ?? ????????? ?????????? ?? ????????? ? ?? ? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ??
????? ? ?? ?????????? ?????, ?????? ???? ?????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ??????????
????? ?????????, ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??
????? ????????? ?????? (????????? ?? 12 ?????????? 2002 ?., De Groot, C?385/00, EU:C:2002:750,
?. 77 ? ?????????????? ?????????? ??????????, ?????? ? ?? 22 ??? 2017 ?., Bechtel, C?20/16,
EU:C:2017:488, ?. 37 ? ?????????????? ?????????? ??????????).

24

????????????????? ???? 45 ???? ? ? ?????????? ?????????? ?????????????? ??????, ?????? ???? ? ? ??????????
??? ?? ?????????? ??-????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??
????????????????? ? ???? ?????????????? ?????????? ?????????? (????????? ?? 10 ?????????? 2019 ?., Krah,
C?703/17, EU:C:2019:850, ?. 41).

25

?? ?????? ??????, ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????????????? ??????? ??
????????????? ?? ?????????????????????????? ???? ??????? ?????????? ?????????????, ?????????? ?
?????????? ?????? ? ?????????? ?????????????, ??? ???? ???? ?????????? ??????? ???? , ? ??????
?????????????, ???-????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ???? ???? ,
????????????? ?????? ?????????? ?? ??????? ?????????? ??????? ? ?? ????????? ? ?????????????? ??
????????????, ????????????? ???? ? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ?? ?????????? (?????????
?? 14 ???? 2019 ?., Jacob ? Lennertz, C?174/18, EU:C:2019:205, ?. 26 ? ?????????????? ??????????
????????????).

26

?? ???? ??????, ?? ? ?????????? ?????????? ?????????? ??????, ???? ?????????? ?????????? ??
????????????????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????, ??????? ?? ?? ??????????????
????????? ?????????? ??????????????, ?????????? ? ?????????? ?????? ? ?????????? ?????????????.

27

? ???? ?????????????? ??????? ?? ?? ??????????, ?? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????
????????? ??????????????, ? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????????
?????? ?? ??????, ?? ?????????????????? ?????????????? ? ?? ?????????? ? ??? ?????????????????? ??
????????????? ?? ?????????? ? ??????, ?? ?????????? ?? ???? ?? ?????????? ? ?????????? ? ?????????????
????????????? ?? ?????????????????????????? ???? (????????? ?? 14 ???? 2019 ?., Jacob ? Lennertz,
C?174/18, EU:C:2019:205, ?. 33, 40 ? 41).

28

????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??????? ?????????????, ?? ??????????,
????????????????? ?? ??????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????????
?????????, ?????????????????? ?? ?????????? ? ?????????????? ??????, ?????? ?????? ?? ?????????????? ??

???????????? ?????? ??? ????????????? ?????? ?? ?????????? ??????????, ????? ?????????
????? ?? ?????????? ?????? ????? ?????????? ??????. ????? ????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????????
???????????? ????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ??????, ??
????????????????? ?????????????? ? ?? ?????????? ? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?
??????. ????? ????? ????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ??????,
????? ??????????, ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?????????? ??????????, ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ? ??????????????
? ??? 155 ?? CIR ?? 1992 ?.

29

????? ?????? ? ?????????????? ??????, ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ???
?????, ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??????????, ??? ? ??????????,
????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????
?????????, ? ??? ??????????????, ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????
?????? ?? ?????????, ?????????????? ?????????? ??????, ??? ?????? ?????? ??? ?? ???
????????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?? ??? ??
????????????? ?????????????, ?? ?????? ?? ?? ??? ?????? ? ?????? ??????, ?? ?????????? ??
?????? ????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??
???? ?????? (????????? ?? 14 ??? 2019 ?, Jacob ? Lennertz, C?174/18, EU:C:2019:205, ?. 31).

30

????????????????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ? ??? ??????, ??? ????? ?? ?
????????? ? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????, ?? ?????? ? ??? ?? ??? ?????, ???
????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? (?? ?? ?????????? ?????????? ?? 14 ???
2019 ?, Jacob ? Lennertz, C?174/18, EU:C:2019:205, ?. 42).

31

????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????
????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ??
?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????, ?????? ????? ?? ?????? ?????????? ??????????
????? ?????????????????? ?? ?? ?? ?????????????????? ? ?????????? ?????????, ? ??-????????????? ??
????????????? ?????????? ?? ??????????, ?????????????? ? ??? 45 ??? (?? ? ??? ? ??????
????????? ?? 14 ??? 2019 ?, Jacob ? Lennertz, C?174/18, EU:C:2019:205, ?. 43 ? ?????????????
????????? ??????????).

32

?? ??? ??????, ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ??????????
????????? ?? ??????????, ?????? ?? ?????????? ? ?????????? ? ??? ???.

33

????????? ?????? ? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ???, ?????????????? ? ??????????, ?
? ?????????? ? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????????. ?????? ??? ? ??????
?????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ?? ?????????? ?????????????????? ??
????????????? ?? ? ?? ?? ?????????? ?????, ?????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ? (????????? ??
14 ??? 2019 ?, Jacob ? Lennertz, C?174/18, EU:C:2019:205, ?. 44 ? ?????????????? ?????????
?????????).

? ?????? ????? ?? ????? ?????????????? ??????????????, ?? ? ?????????????? ?????????????? ??
 ?????????? ?????????? ?????????????, ????? ??????, ?? ?????????? ?????????? ? ?? ?????????? ????????????? ?
 ?????????????? ?? ?????????, ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? 12 ?????????? 2002 ?., De Groot
 (C?385/00, EU:C:2002:750), ? ?? 14 ????? 2019 ?., Jacob ? Lennertz (C?174/18, EU:C:2019:205),
 ? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????????????.

? ?????? ?? ?????????????? ??-????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ??????????, ??
 ????? 45 ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ? ?????????, ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????????
 ?????????, ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????????????????? ?????, ?????? ?????????????? ? ?????
 ?????????? ?????????? — ??? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ? ?????????????? ??????????
 ?????????? — ?? ?????? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ??? ?????????? ??????????????, ??? ?????? ?????
 ?????????????????????? ?????? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?
 ?????? ?????????? ?????????, ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ?????????? ?
 ? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??
 ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????.

?? ?????????? ??????????

? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????? ??
 ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????????????????????, ?? ??????????????????
 ?????????????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????? ? ?????????????? ?????????? ??
 ??????????????????, ?? ?????????? ?????? ?????????????? ? ? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ??????????????????
 ?????????? ?????????????????.

????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?
 ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????
 ?????????????????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??
 ?????????????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ??
 ??????????????????, ?????? ?? ?????????????? ?? ? ? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ??????????????????, ??????
 ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ? ?????????? ?????????????? (????????? ?? 22 ??? 2017
 ?., Bechtel, C?20/16, EU:C:2017:488, ? 56 ? ?????????????? ?????????? ??????????).

?????? ? ??????????, ?? ?????? ? ??????, ??? ?? ??????, ?? ?????????????????? ?????????????????????????? ?????? ??
 ? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????? ??
 ?????????????? ?? ?? ?????????? ??????????????????, ?? ?????? ?????????? ?? ?? ? ? ?????????????? ?? ??
 ?????????????? ??????????????????, ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ??
 ?????????? ?????? ? ?????????? ?????????????? (????????? ?? 9 ?????????? 2017 ?., X, C?283/15,
 EU:C:2017:102, ? 39).

????????????, ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??
 ?????? ?????????? ? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ? ?????????????? ?????????????? ??

???????????????? ???? ?????? ????? ?? ?????????? ?????????? ??????, ?????? ??? ?
????????? ??????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? (???????? ?? 9 ????????? 2017
?, X, C?283/15, EU:C:2017:102, ?. 42).

40

???????? ? ????????? ?????????????? ?????? ??? ? ? ?????, ?? ????? ?? ??? ?
????????????? ?????????? ?????? ???, ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????, ?????????? ??
????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ? ?????????? ?????? ?? ??????????????, ? ?? ??????
??? ? ?????? ?? ??????, ????? ?????? ?? ??????????, ?? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ??
?????? ? ?? ?? ????????????? ?????????????? ??? ????????????????? ? ????????? ??????????????
????????? ??????????, ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ? ????????? ??????????

41

????, ?????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ??-????????? ??? ?
????????? ?? ? ?????????????, ?? ??? ?? ?????????????????? ?????????? ?????? ???, ?? ??
????????? ?????????????? ?????? ? ??????, ?? ?? ??? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ??
???? ?????? ?????? ? ?????????????? ?????? ??????, ?? ?? ?? ?????????????? ??????
?????????????

42

??? ??? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
?? ?????? ?????? ??????????????????, ?? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?? ??????????
????????????? ?????? ? ?????????? ?????? ?? ??????????????, ?? ?????????? ?? ??? ??????
?????? ? ? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????? ??????????????

?? ?????? ??????

43

? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?? ?????????? ??? ?
????????? ?? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????????, ?? ?? ?????? ?? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?
????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?? ? ?????????? ???
????????????? ?? ?????????, ????? ? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??????, ?? ??????????
?????????????, ?????????????? ? ?????????? ?????????? ?????????????????????, ?? ?????? ?????????? ??????????????
?? ?????????? ?????? ?? ?????????????????, ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ? ?????????? ?????????
????????.

44

? ???? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ?? ????????? ?? ????? ?? ?????????????? ???
????????????? ? ????? ? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????
?????????????, ?? ????? ??????, ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ? ??????????
?? ?????????????, ? ?? ?????? ??????, ?? ?????????? ??? ?????? ? ?????????? ??????????,
????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????
????????? ??????????. ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ??????????????
???? ?? ????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ??????? ?
????????????? ?????????? ?? ?????????????????????????? ????, ?????? ?????????????? ?? ?????? ??????????
? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ? ?????? ?????????? ?????? (????????? ??
12 ?????????? 2002 ?, De Groot, C?385/00, EU:C:2002:750, ?. 99).

45

?? ?????? ??????, ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??
????? ?????????????, ?????????? ??????????, ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ? ?? ?????
?????????, ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ??????? ?
????????????? ?? ??? ?????? ?????????????, ?????????? ? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ??
????????????????????????? ?????, ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ??????,
?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ? ??? (????????? ?? 12 ?????????? 2002 ?, De Groot,
C?385/00, EU:C:2002:750, ?. 100).

46

?????????????, ?????????????, ?? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ???
????????????????? ?????????? ?????????, ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??????????????,
????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????????? ?????? ? ??????????????
????????, ?? ? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????, ??????????
? ?????????? ?????? ? ?????????? ?????????????, ?????????????? ?? ??????, ?? ?????? ??????????????
????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ??, ?? ?? ?? ?? ?????????
????????? ?????????????, ?????????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????????
?????????? ?? ?????, ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??????
????????????????? ?????????? ?????????? ????????? (????????? ?? 12 ?????????? 2002 ?, De Groot, C?385/00,
EU:C:2002:750, ?. 101 ? ?? 12 ?????????? 2013 ?, Imfeld ? Garcet, C?303/12, EU:C:2013:822, ?. 70).

47

? ?????? ?????? ??????, ?? ?????? ??????, ?? ?? ?????????, ?? ?? ?????????????????? ?? ???????????-
????????????????????? ?????????? ?????????? ?? ??????, ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????????
????????? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?
????????????? ?????????? ?? ?????????????????????????????? ?????, ?????? ?????????????? ?? ??????
????????????? ? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ? ??????????????

48

????????? ????? 24, ?????????? 4, ??????) ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????????
? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ?????? ?????????????? ?? ?? ??
????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ? ?????????????? ??????, ??? ??
????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??????????????

49

?? ????? ?????, ????????????? ? ????????? ????????????? ??????? ??????? ?? ???????????
???????? ?????????????? ?????? ?????????? ???????????, ?????? ?? ????????????? ??
???????????????????????? ?????, ?????????????? ? ?????????????? ????????? ???????, ? ?????, ?? ?????
?? ?????? ?? ?? ??????? ??? ?????????? ?? ?????????? ? ?????? ????????? ??????? (???????? ?? 12
????????? 2013 ?., Imfeld ? Garcet, C?303/12, EU:C:2013:822, ? 73), ??? ????? ???????????
???????? ?? ????????? ????????????? ??????????? ?? ?? ????????????? ?? ?????????????? ?????????
????????????? ? ?????????????, ? ??? ?????????????? ?????????? ? ??????? ?? ?????????????? ?? ???????,
?????????????? ?? ??????? ?? ????????????????? ?????????? ?? ??????????? ?? ?????????? ?????????
??????????.

50

????? ????? ?????????, ?? ? ??????????? ??????? ?? ??????????????? ?? ?????????????????? ? ??????????
?????????????????? ??????????????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????? ??????????, ???
?????, ?????? ??????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ???????, ??????????? ??????????????, ?? ?????? ???
?? ? ?????????? ??? ?????????????? ? ?????? ?????????? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????? ?
?????????????, ?? ?????????? ?????? ?? ?????, ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ? ?????????????
???????? ?? ??????????????, ? ??????? ?????????? ???????, ? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ? ??????????????
?? ?????????????? ??????? ???????.

51

??? ????? ?????????? ?????? ??????????????, ?????????????? ? ?????????????-????????????????????? ?????????
?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????, ?????? ?????????????????? ? ??????????
?????????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????
? ??????? ?? ?? ??????????, ?? ??????? ?? ?????? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ??????????
?????????? ? ??????????? ??????? ?? ???????????????.

52

??? ????? ?? ??????? ??????? ??????? ?? ?? ?????????, ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ??????? ?????????????????????, ?? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ??????????? ?? ??????????
????????? ?????????? ?????? ??????????? ??????? ?? ?????????????? ? ??????????? ??????? ??
????????????????? ??????????????? ?????????????????????? ????? ?? ? ?????????? ??? ?????????????? ??
?????????, ?????? ? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ???????, ?? ??????????? ?????????????,
?????????????? ? ?????????? ?????????? ?????????????????????, ??? ??????????? ?? ?????? ?????? ??????????,
????? ??????????? ??????? ?? ??????????? ??????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??
????? ?????????? ?????????????? ? ??? ??????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ??
?????????????????, ?? ?????? ?????????????????????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ? ???????????
???????? ?? ???????????????.

?? ?????????????? ???????

53

? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ??
?????????? ?? ??????? ??????? ?? ?????????? ?????????????????????, ?? ? ??????????? ??????? ??
????????????????? ??????????????? ?????????????????????? ?????? ? ?????????? ?????????? ?????????????? ?
????????, ?????? ? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??????????? ??????????????, ?????? ? ?????????? ?
????????????? ??????? ?? ???????????????.

? ???? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ??????? ?????? ?? ???? ?? ?? ?????????? ??
 ????????????????? ?? ?????????????, ????????????????? ????????????? ?? ????? ????????? ??????, ?
 ??????????? ??????? ??????????? ??????, ? ?????? ?????????????? ????????????????????? ?????
 ?????? ? ?????????? ??????????????? ???? ?? ?????????????? ?? ??????, ?? ?? ?? ????????? ??
 ??????????????? ??, ??????????????? ?? ?????????? (?. ? ???? ??????? ????????? ?? 12 ??????????
 2013 ?, Imfeld ? Garcet, C?303/12, EU:C:2013:822, ?. 61 ? ?????????????? ????????? ?????????).

?????????? ?? ?????????????? ? ???????? ?????????????? ??????? ?????? ????? ??
 ?????, ?? ?????????????????? ??? ???? BJ, ????? ?????????? ? ?????? ? ?????????? ??
 ?????????? ??????, ?????????????? ??? ???? ?? ?????????? ???????????, ?? ????? ?? ???????
 ??? ????? ?? ?????? ?? ???? ??????, ?????? ?????????? ?????? ? ?????? ????????? ??????,
 ???????????? ? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ????????? ??????????
 ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ???? ??????, ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?
 ????? ??????? ?????? ?? ?????????????????????? ????, ??? ? ? ?????????????? ?? ???????????
 ?????????? ?? ?????????????? (?? ? ??? ???? ???? ???? ???? 12 ????????? 2013 ?, Imfeld ?
 Garcet, C?303/12, EU:C:2013:822, ?. 62).

???????????? ???? ??????????, ?? ?????? ? ?????? ?????????? ?? ????????????? ?
 ????????? ????????????? ? ??? — ?? ?????????? ?? ?????????, ????? ?? ? ????????? ?
 ????????? — ????????? ????????? ? ??? ????????? ?????? ? ?? ?????? ????? ??? ? ????? ??
 ?? ?????? ?? ????????? ?????????? ? ???, ?? ???, ????????????? ?? ????????? ?? ?????
 ??????????, ?? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????, ?? ?? ?? ????????? ??
 ?????????????? ?? ?? ??? 45 ???.

????? ???? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ? ?????????????? ??? ?????????? ?????????,
 ?????????? ? ?????? 25, 37 ? 46 ?? ?????????? ???????, ?????????? ?????? ?? ??????????????
 ? ?????????????? ?????????? ??????? ?? ?????????????? ??????? ?? ?????????????? ?? ???????
 ?????????????????, ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??????? ?????????? ? ?????????????? ?? ???????????,

?? ??????????????, ?? ? ?????????? ?????????????? ? ????????? ?????????????? ? ?????????
 ????????? ?????????? ? ??????, ????? ? ??? ???? ? ? ?????? ? ?????????? ????????????,
 ????? ? ?????? ? ??????, ????? ???? ???? ? ? ??????, ?? ?????? ? ?????????? ??
 ?????????? ? ??? ???? ?????? ???????, ??? ?????? ? ?????????????? ?? ??? ? ??????????,
 ?????????, ? ??? ? ?????????, ?? ??? ? ?????????? ?????????? ? ?????? ???? ? ??????????
 ????????????, ?? ????? ???? ? ? ?????? ???? ????? ? ??????,

????? ???? , ????? ? ? ??????? ? ????? 48 ? ? ?????????? ??????? , ??? 24 , ????????? 4 ,
 ????? ?) ? ? ?????????-???????????????? ??????? ????????? ????????? ????????? ? ?
 ??????? ? ?????????? ?????????? ? ? ?????????????? ????????????????????? ????? ????????????? ? ?
 ? ? ?????????? ?????????? ????????? ? ? ?????????? ?????????? ????????? ? ?????????????.

60

???? ???? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?? ??????????, ?? ???? ?????????? ?? ?????????? ??
 ?????? ?????? ?????????????????, ?? ? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??????????????
 ?????????????????? ??? ? ?????????? ?????????? ?????????? ? ??????, ????? ? ??? ???? ??
 ??? ? ? ?????????? ?????????????, ????? ? ????????? ? ?????????? ?????? ?? ??????????????,

?? ???? ?????

61

? ????? ? ? ????? ? ? ????????? ????????????? ?????????? ???? ? ? ? ????????? ???? ???? 63,
 ????????? 1 ? ???? 65, ????????? 1, ????? ?) ???? ????? ? ? ? ????????? ? ?????, ? ?
 ????????? ????????? ????? ? ? ????????? ?????, ????? ????????????? ???? ? ? ????
 ????????????????????? ???? , ????? ????????? ? ???? ????????? ?????, ? ???? ???? ?
 ????????????????? ? ? ? ? ????????? ?????????????, ? ? ? ? ????????????????????????? ???? ?????????
 ????? ? ? ?????????????, ????? ????????????? ? ? ???? ????????? ?????, ????? ????? ?
 ????? ? ? ????????????? ? ? ? ????????????? ? ? ????????? ????????? ? ????????? ????????? ?
 ????? ? ? ????????? ? ? ????????? ? ? ????????? ?????????.

62

? ???????????? ? ???? 63, ????????? 1 ???? ?????? ????????????? ?????? ????????????? ??
 ????????? ?????? ????????????? ??????? ? ?????? ????????????? ??????? ? ?????? ??????? ??
 ?????????????.

63

? ???? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ?????????, ?????????? ? ???? 63, ?????????? 1
 ???? ???? ?????????????? ??????????? ?? ?????????, ????????? ???? , ?????? ?? ????????????? ??
 ?????? ?? ????????? ?????????? ???? ? ???? ????????? ??????? ?? ?????????????? ? ??????????? ??????
 ? ?????? ????????? ??????? (???????? ?? 12 ????? 2018 ?., ?????????/??????, C?110/17,
 EU:C:2018:250, ? 40 ? ?????????????? ????????? ??????????).

64

?? ???? ?? ????????????? ?????????? ????? ???? , ?? ???? ?????????????? ? ?????????
 ????????????? ??????? ??????? BJ ? ????????? ??????? ?? ????????????? ??? ???? ?? ???????
 ????? ?? ?????????????, ????? ?? ??????? ? ?????????????,

65

???????????? ???? 63 ???? ? ????????? ??? ????? ? ????????? ??????????????

66

? ????? ?????? ?? ?????? ??????????????, ?? ?????????????? ? ????????? ??????????????
 ??????? ??????, ????? ? ????????? ??-????????? ? ????? 28 ?? ????????????? ??????, ??
 ??????? ?? ?????? ??????, ????? ?? ????????????? ?? ?????? ?? ????????????????? ????????? ??
 ??????????? ?? ????????? ????????? ?????????,

67

?? ?? ?????? ?? ????????? ?? ????????? ?????, ????? ?? ????????? ? ??????????, ?? ??????

?? ??????????-????????????????? ??????? ????????? ?? ?? ??????? ? ????? ????????? ??????? ?
?? ??????????? ?? ????? ? ??????.

68

?? ????? ????? ?????, ????? ?? ?????????? ?? ?????????, ????????? ?? ??????????????? ?
????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ????????? ? ???????????,
???? ?? ??????????? ?????????? ?????????? ?? ??????, ?????????? ??????????????
????????????????? ??????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????????, ??????????? ?? ??????? ??
????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????, ? ????? ?? ??????????
????? ??????????????? ?? ??????? ??????, ?????????????????? ??????????? ? ?????? ??????? ??
?????????, ?????????? ?????????? ???????, ??????????????? ?? ?????????????????? ? ??????????
????????????????? ?????????? ??????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?
????????????????????? ??????????, ??? ????? ? ?????????? ?? ????? ?? ??????? ?? ????? ?? ??????????
?????????????, ?? ????? ????? ?? ??? ?????, ??? ????????? ?? ??????? ?? ?????????? ??????
????????????????? ?? ?????????? ??????, ????? ?? ??????? ? ??????.

69

???? ??? ?????? ??????? ?????????????? ????????? ? ?????????????? ?????? ??????????????????????
????, ?????????????? ? ??????, ? ?????????????? ?? ????? ??? ?????????? ??????? ?? ??????????
????, ??????? ?? ? ?????? ??? ? ?????? ?????????? ??????, ?????? ??? ?? ?? ?????????? ??
????????????? ? ?????????? ?????? ? ?????????? ??????, ?????????? ?? ?????????? ??????.

70

?????? ??? ?????????????? ??????? ??????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????
?????????? ?? ??????????, ?????? ?? ????????? ? ?????????? ? ????? 63, ????????? 1 ????

71

? ?????????????? ? ????? 65, ????????? 1, ????? ?) ??? ?????????????? ?? ????? 63 ??? ??
????????????? ????????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??
????????? ?????????? ?????????????????????, ?????? ?????????? ?????????????????? ?????? ??????????????,
????? ?? ? ?????????? ??????????, ?? ?? ??????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??
????? ?? ?????????????? ?? ?????????.

72

???? ?????????????, ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
?????????, ??????? ?? ?? ??????? ??????????. ?????????????? ?? ?? ????? ?? ?? ????????? ?
??????, ?? ?????? ??????? ??????????????????, ?????? ?????????? ?????????????????? ??
????????????????????? ? ?????????????? ?? ?????????, ??????? ?????????????, ??? ?? ??????????, ? ??????
????????????? ??????? ?????????, ?????????????? ? ?????????????? ? ?????????? (???????? 11
???????????? 2014 ?., Verest ? Gerards, C^{489/13}, EU:C:2014:2210, ? 26 ? ?????????????? ?????????
?????????).

73

????????? ??????? ??????????, ?????????????? ? ?????????????? ?????????????, ? ?????????????? ?? ?????
65, ????????? 3 ???, ?????? ??????????, ?? ?????????????? ? ????????? 1 ?? ????? ????
????????????? ????????????? „?? [?????? ??] ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????
????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?
?????????? ?? ?????????? ?? ????? 63“ (????????? ?? 11 ?????????? 2014 ?., Verest ? Gerards,

74

?????? ????????????? ????????? ????????? ??????? ?? ?? ?????? ????????????????? ?????? ??????????
?? ?????????? ??????????, ?????? ????? 65, ?????????? 1, ?????? a) ????? ??????????, ? ??????????
?? ?????????????????, ?????????? ? ????? 65, ?????????? 3 ?????? ?? ?? ?????? ?????????????
????????????????? ??????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????
????????????? ?????????? ?? ??????????, ?????????? ? ?????????????? ??????? ?? ?? ??????? ??
????????????, ?????? ?? ?? ?????????? ?????????, ??? ?? ? ?????????? ? ?????????????
????????????? ?? ??? ????????? (?? ? ?????? ??????? ????????? ?? 12 ????? 2018 ?,
????????/??????, C?110/17, EU:C:2018:250, ? 55 ? ?????????? ????????? ?????????).

75

? ?????? ??????? ?? ?? ?????????, ?? ?????? ???????, ?? ?? ?????? ?? ????? 6 ??? ?????? ? ?????
23, ????????? 2, ?????? 1 ?? ?????????-????????????????? ????????? ?????????, ?????? ? ?? ?????
155 ?? CIR ?? 1992 ?. ????????? ??????? ? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??
????????? ?????? ? ??????? ??????? ?? ?????????????????? ? „????????? ?? ?????????????????“, ?
????????????? ?? ??????, ??? ?????????? ?? ?????????? ??????, ?????????? ?? ? ?????????????, ??
????????? ? ?????? ?????????? ??????? ? ?? ?????????????? ?? ?????? ? ??????, ??? ?????????????????? ??
????????????? ??????, ?????????? ??? ?????????????? ??????? ? ??????, ??? ??????? ?? ??????
?????????.

76

????? ?????? ??????????? ?? ?? ?????????, ?? ?????????? ?? ?????????????????, ?????? ??
????????????? ?? ?????????? ? ?????????? ??????? ?? ??????????????, ??? ??? ?????? ?? ??????
?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????,
????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????? ?????? ?????????????? ??????? ?? ?????????????????? (??.
? ?????? ??????? ?????????? ?? 11 ?????????? 2014 ?, Verest ? Gerards, C?489/13,
EU:C:2014:2210, ? 30 ? ?????????? ????????? ?????????).

77

? ?????? ?????????? ?????? ? ??????, ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??????? ? ?? ?? ?? ?????????? ?
????????????? ??????? ?? ?????????????? ??????? ?????????????? ??????? ?? ?????????????????,
????????????? ?? ?????????? ?? ? ?????? ?????????? ??????? ?????????? ??????, ?? ?? ?????????? ??-?????
????????? ??????? ?? ?????????????? ??????? ?????????? ?? ?????????????????, ?????? ??
????????????????? ?? ??????? ?????? ? ?????????? ??????? ?? ?????????????? (????????? ?? 11
????????????? 2014 ?, Verest ? Gerards, C?489/13, EU:C:2014:2210, ? 31).

78

????????????????? ? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????????????, ??????????
?????????? ?????? ? ?????????? ??????? ?? ??????????????, ? ?????? ? ?????? ?? ?????????????????,
????????????? ?????? ?????? ? ?????? ?????????? ??????? (????????? ?? 11 ?????????? 2014 ?, Verest ?
Gerards, C?489/13, EU:C:2014:2210, ? 32).

79

?? ?????? ??????, ?????????????? ??????????????, ?????? ?????????? ? ?????????????? ?????????????, ??
?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ??? ?????????, ?????? ?? ??????????
????????????? ? ??????????????, ?????????????? ? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????? ???????

?????? ?????? ???? ???? ?????????? ?????????????????? ?????.

80

??? ????? ????????? ????????????? ????????? ?????? ?????????????????? ? ??????????
????????????????? ?? ????? ?? ?? ??????? ?? ?????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????
????????????????? ??????????? ?? ???????????, ? ??-????????????? ? ????? 63, ?????????? 1 ? ????? 65,
?????????? 1, ?????? ?) ?????.

81

? ?????? ?? ?????????????? ??-????? ?????????????????? ?? ?????? ????????? ????????? ?? ?? ???????????, ??
????? 63, ?????????? 1 ? ????? 65, ?????????? 1, ?????? ?) ????? ????????? ?? ?? ??????????? ? ???????,
?? ?? ??????????? ?????????? ????????? ?? ?????????? ?????????, ?????? ?????????????? ????? ?? ?????
????????????????????????? ?????, ?????? ?????????????? ? ?????? ?????????? ?????????, ?? ?????? ????? ??
????????????????????????? ?? ?? ?? ?????????? ?????????????????, ??? ?????? ?????????????????????????????? ?????? ??????????
????????? ?? ???????????????, ??????? ??????????????? ? ? ?????? ?????????? ?????????, ?????? ????????? ??
????????? ? ?????????????? ? ?? ??????????????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?????????? ????????? ??
????????? ?? ??????????? ?? ?????????????? ?? ??????????? ?????????? ???????????.

?? ?????????????? ???????????

82

? ?????? ?? ??????????????????????????, ?? ?? ??????????? ? ??????????? ?????????????????? ?????????????? ?????
????????????????????? ??????????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????????????????? ?????? ?????????????????
?????????????????, ??????????????? ????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????. ????????????,
?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????, ??????????? ?? ?????? ?? ??????????????
?????????, ?? ??????????? ?? ???????????????????????.

?? ?????????????????? ?????????????????? ?????? (?????? ?????????) ?????:

1)

???? 45 ?????? ????????? ?? ?? ?????????? ? ?????????, ?? ?? ?????????? ?????????? ????????? ?? ??????????
?????????, ?????? ??????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????????????????????? ?????, ?????? ?????????????? ? ?????
?????????? ????????? — ??? ??????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????????? ? ??????????????? ??????????
????????? — ?? ?????? ?????? ?? ?????????????????????????? ?? ?????? ?????????? ???????????????, ??? ?????? ?????
????????????????????????????? ?????? ??????????? ?????????????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?
????????? ?????????? ?????????, ??????? ??????????? ?? ?????????? ??????????? ? ??????????????? ?????????? ????????? ?
? ?????????????????? ?? ?????????????? ? ??????????? ??????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????? ??
????????????????? ?? ?????????????? ??????????? ?????????????.

2)

?????????????????????????, ?? ?????????????????? ?????????????????????????????? ?????? ?? ?????????????? ??????????????? ??????
? ??????????????? ?????????? ?? ???????????????????, ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????????????????
?????????, ??? ??????????????? ?? ?????? ??????????? ?????????? ? ? ??????????????? ?? ?? ??????????????????
????????????????????????? ??????????? ??????????????????

3)

??????????????, ?? ?? ?????? ?? ????????? ?? ????????? ?? ????????? ?????????
????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????
????????????????????? ????? ?? ? ?????????? ??? ??????????? ?? ?????????, ????? ? ?????????? ??
????????? ????????? ??????, ?? ?????????? ?????????????, ????????????? ? ????????? ?????????
????????????????????, ????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ??????, ??
????????????? ?? ?????? ?????? ?????????, ????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ??
????????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ? ??? ?????????????? ??
????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????????, ?? ?????? ?????????????????????????? ????? ??
????????? ??? ?????? ? ?????????????? ?????? ?? ??????????????

4)

?????????????????, ?? ? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????????????????
???? ? ?????????? ?????????? ?????????? ? ??????, ????? ? ??? ???? ? ???? ?? ??????????
????????????, ????? ? ?????????? ? ?????????? ?????? ?? ??????????????, ??? ?????????? ??
????????? ?? ?????? ?????????????????? ??????

5)

???? 63, ????????? 1 ? ??? 65, ????????? 1, ????? ?) ??? ?????? ?? ?? ?????????? ? ??????,
?? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??????, ????? ?????????????? ??? ?? ???
????????????????????? ?????, ????? ?????????????? ? ??? ???? ?????? ??????, ?? ??? ???? ??
????????????????????? ?? ??? ?????????? ?????????????, ??? ??? ?????????????????????????? ??? ?????????
???????? ?? ?????????????, ????? ?????????????? ? ? ?????? ?????????? ??????, ????? ?????? ??
????????? ? ?????????????? ? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?????????? ?????? ??
???????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????

????????

(*1) ??? ?? ??????????????????: ???????.